



De *Tonantzin-Coatlicue* a la Virgen de Guadalupe: El surgimiento de un icono religioso y cultural mexicano.

Presentación por: Martín Mercado García
Asesor: Dr. Donaldo Urioste
Universidad Estatal de California de la Bahía de
Monterey
Primavera, 2017

Agenda

- Resumen
- Importancia de la investigación
- Preguntas de investigación
- Definición: Sincretismo religioso
- Historia de los mexicas (Aztecas)
 - Aztlán
 - Politeísmo
 - *Tonantzin-Coatlicue*
- Guadalupe en México
 - Aparición de la Virgen en el Tepeyac
 - La otra Virgen de Guadalupe
 - Sincretismo entre dos iconos
 - Rodolfo Usigli: Corona de Luz
 - ¿Milagro o Fraude?
- Guadalupe: Icono y símbolo cultural mexicano
- Conclusion

Resumen

Para muchos, la conquista Española en México trajo consigo un sinnúmero de contribuciones para las civilizaciones indígenas, para otros, esta es sinónimo de sufrimiento y tiempos difíciles. Con la llegada de los españoles, las culturas indígenas tuvieron que adaptarse y asimilar forzosamente a las nuevas formas de vida de los españoles, una de estas fue la conversión a la religión Católica. Este proyecto examina cómo la imagen de la deidad *Mexica* (Azteca) *Tonantzin-Coatlicue*, mediante la religión, fue sincretizada con la de los colonizadores para convertirla en La Virgen de Guadalupe, con el propósito de poder convertirlos a la religión Católica con más eficiencia. Finalmente, este proyecto al igual, explica cómo la imagen de la Virgen de Guadalupe hoy en día se ha convertido en un icono no solo religioso, sino también en un icono cultural para la mayoría de lo mexicanos.

Importancia de la investigación

El haber crecido en un ámbito religioso católico, significó que como tal tenía que rendirle culto a la Virgen de Guadalupe. Desde entonces, siempre me enseñaron una versión sobre esta Virgen. Sin embargo, después de haber tomado varias clases en cultura Azteca y Chicana en esta universidad, descubrí que había cierta conexión entre la Virgen de Guadalupe y *Tonantzin-Coatlicue*. Por esta razón, decidí hacer esta investigación la cual espero demuestre cómo el sincretismo religioso jugó un papel importante para la conversión y vida religiosa de los indígenas mexicanos.

Preguntas de investigación

1. ¿Quién es *Tonantzin-Coatlicue*?
2. ¿Qué papel juega Tonantzin-Coatlicue en la civilización Mexica?
3. ¿Quién es la Virgen de Guadalupe?
4. ¿Cómo fue introducida la Virgen de Guadalupe a la población indígena?
5. ¿Cómo es que la Virgen de Guadalupe se ha convertido no solo en un ícono religioso, sino también en un ícono cultural para los mexicanos?

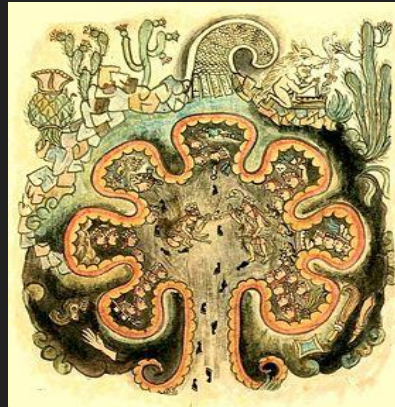
¿Que es el sincretismo religioso?

- Sincretismo: “Combinación de teorías, actitudes u opiniones” y “Sistema filosófico que trata de conciliar doctrinas diferentes” (RAE)
- Religión: “Conjunto de creencias o dogmas acerca de la divinidad, de sentimientos de veneración y temor hacia ella, de normas morales para la conducta individual y social y de prácticas rituales, principalmente la oración y el sacrificio para darle culto” (RAE).

Historia y religión de la civilización mexicana (Azteca)

Origen de los Mexicas

- Aztlán se refiere al lugar de origen de quienes fueron conocidos como aztecas. También en ocasiones se le refiere a este lugar como Chicomoztoc. Aztlán parece ser una forma suprimida de la palabra *Aztatlán* que significa “lugar de garzas”. Al igual, Chicomoztoc quiere decir “el lugar de las siete cuevas” (Portilla 308)
- “los que allá están haciendo su hogar [...], los que gobiernan en Aztlán Chicomoztoc son los aztecas chicomoztocas. Y sus macehuales eran los mexitín, los ribereños, los pescadores de los gobernantes aztecas; ciertamente eran ellos sus macehuales, sus pescadores. Y sus gobernantes los maltrataban mucho, mucho los hacían tributar” (Cristóbal del Castillo en Portilla, 308).
- Mito sobre su peregrinación



Prácticas religiosas

- Politeísmo: El politeísmo es la creencia y adoración de muchos dioses. Típicamente, estos dioses se distinguen por funciones particulares, y a menudo toman características humanas (allabouthistory.org)
- Panteón Azteca : Los principales dioses estaban vinculados con el ciclo solar y la actividad agrícola: Tezcatlipoca (dios del sol) , Huitzilopochtli (dios de la guerra), Quetzalcoatl (serpiente emplumada), Tláloc (dios de la lluvia), y Coatlicue (la de la falda de serpientes) “madre de los dioses” , “madre tierra”



¿Quien es *Tonantzin-Coatlicue*?

Significado Náhuatl:

-Tonantzin- nuestra madre venerada

-Coatlicue- “la de la falda de serpientes”

- “Madre Tierra”
- Diosa de la fertilidad
- Madre de los dioses: Huitzilopochtli, Coyolxauhqui y sus 400 hermanos Centzon Huitznahua (los cuatrocientos surianos)



Tonantzin-Coatlicue: Madre de los Dioses

“En la montaña de Coatepec, Coatlicue se vio milagrosamente fecundada por una pluma caída del cielo. Su hija Coyolxauhqui y sus cuatrocientos hijos, los Centzon Huitznahua (los Cuatrocientos Surianos), ofendidos por su estado, se rebelaron y decidieron su muerte. Mientras atacaban, Huitzilopochtli salió adulto y armado del seno de Coatlicue y exterminó a su hermana y a sus hermanos” (Sahagún en Delhalle y Luykx 17).



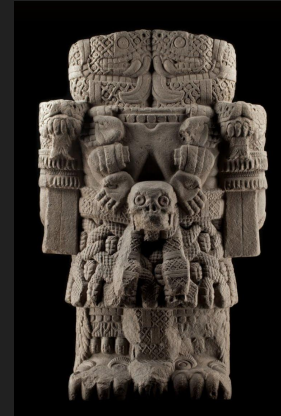
Veneración en el Tepeyacac

- Bernardino de Sahagún en *Historia General de las cosas de la Nueva España* (1499-1590)
 - “Esa ceremonia de las primicias se verificaba por la madrugada. Personificando a la diosa, una mujer joven, acomodada en las espaldas de un sacerdote, era decapitada por detrás” (16)



Xilonen “Diosa del maíz”

“Al igual, una segunda ceremonia llamada *Ochpaniztli*, la cual celebraba el fin de las cosechas y se le ofrecía a *Toci* “nuestra abuela” (madre tierra), “Se decapitaba a una mujer en las mismas condiciones. La piel de la víctima desollada servía para revestir a un sacerdote. En ambos casos, actuando por detrás, el ejecutor parecía mimar un ataque por sorpresa (16).”



Coatlicue “Madre Tierra”

La otra virgen de Guadalupe

- La Virgen de Guadalupe de Extremadura
 - Extremadura, España
 - Encontrada por un extremeño (Gil Cordero) en 1322
 - A principios del siglo XIV se le construye un santuario en su nombre
 - Traída a la Nueva España por Hernán Cortés



La Virgen de Guadalupe Mexicana

- El 12 de diciembre 1531, según la historia oficial, la Virgen de Guadalupe se le aparece a un indígena de nombre Juan Diego en el cerro del Tepeyac.
- En el año de 1609 se le construye un templo en su nombre en el mismo cerro del Tepeyac.
- Para 1737, la Virgen de Guadalupe recibe el título de “Patrona de México” y “Madre de los mexicanos” (Oleszkiewicz, 243).



Sincretismo entre dos iconos religiosos



- Nombre: Guadalupe (Árabe) / *Cuauhtlapcupeuh* (“la que surge de la región de la luz como el águila de fuego”)(Oleszkiewicz 115) o de *Coatlayopeuh* (“el águila que planta su pie sobre la serpiente”)(Oleszkiewicz 115)
 - Tez: La tez de guadalupe no es blanca sino morena, como la indígena
 - Vestimenta: su capa de celeste se transforma en turquesa-el color sagrado de los aztecas que simboliza agua y fuego, prosperidad y abundancia vegetal. . . la túnica de Guadalupe transformada de blanca a rojiza, otra vez nos hace pensar en la simbología azteca donde el color rojo representa el este, el sol, la juventud, y el renacimiento vegetal
 - Madre de dioses: Esta Virgen-madre está encinta con su hijo Jesús (lo cual está indicado por la cinta que lleva), habiendolo concebido de manera milagrosa, igual que la diosa-madre Coatlicue, que concibió de manera “inmaculada” al dios Huitzilopochtli
 - Lugar de veneración: Guadalupe se aparece a un indio, Juan Diego, en la colina del Tepeyac- lugar de veneración de la diosa terrestre y lunar, Tonantzin-Coatlicue. . .ya era el lugar de peregrinación más concurrido en los tiempos prehispánicos.

Corona de Luz: ¿Milagro o Fraude?



- Rodolfo Usigli (1905-1979)
 - Escritor y dramaturgo mexicano
 - Trilogía de obras : *Corona de sombra*, *Corona de fuego* y *Corona de Luz* (1963): Tres momentos históricos que dan las claves a la soberanía de Mexico
 - *Corona de luz*: es la base de la soberanía espiritual en México.
 - Tres Actos: 1) Prólogo Político; 2) Los siete por México y 3) La corona



Resumen de la obra

Acto primero: Prólogo Político

Personajes: El cardenal, Carlos V, La Reina Isabel, El ministro, El Fraile

- La Nueva España se ve en conflicto, tanto militar como religiosa, con los indígenas que podría significar la destrucción de los unos a los otros. Tal es el caso que ambas situaciones tendrían mayor desventaja para España. Es por eso que el emperador se ve obligado a “hacer” un milagro usando así la imagen preferida de la Reina Isabel, La Virgen de Guadalupe de Extremadura.
 - “-Isabel: Yo no tengo mas arma ni más fuerza que mi fe de mujer. Voy a ponerme en oración ante mi virgen predilecta, que es la Guadalupe, para que interceda por ti” (Usigli 139).
 - “-Isabel: No hay más que un camino, señor, y ese no es para corrido por los pies del hombre. El único camino es el camino de un milagro” (139).
 - “-Carlos: La Virgen de Guadalupe. . . Eso sería un milagro” (142).

Resumen cont...

Acto segundo: Los siete por México

Personajes: Martincillo, Fray Juan de Zumárraga, Fray Bartolomé de las Casas, Fray Bernardino de Sahagun....

- Aquí se desarrolla el tal milagro, en donde se ha mandado desde España una monja para desempeñar el papel de la Virgen y un jardinero para cultivar rosas. De la misma manera se elige el nombre de tal Virgen, una fecha para hacer dicho milagro, 31 de diciembre día de San Silvestre, y se busca a un indio joven que juegue el papel de testigo de la aparición.
 - “-Fray Juan de Zumárraga: Carlos V me ha enviado, por emisario de boca, una orden de mis convicciones más arraigadas, mi sentido de lo que debe ser la Iglesia en el tiempo moderno me constriñen no obedecer. . .¿Que me ordena Carlos V, hermanos, no sólo luterano sino preluterano amamantado por la loba de la penumbra de pasados siglos? Que haga yo un milagro. Que me sustituya a Dios Nuestro Señor y que haga aparecerse a una virgen que tenga una apariencia mexicana (Usigli 161).
 - “-Fray Juan: No entiendo porque, pero se me hizo saber claramente que debía de usarse el nombre de la Virgen de Extremadura...Guadalupe”(177).

cont....

Acto tercero: La corona

Personajes: Fray Juan de Zumárraga, Fray Martin, Fray Toribio...Juan diego, La monja Clarisa, El jardinero Alonso de Murcia

- En este último acto, la verdad deja de ser representada detrás de lo que es el milagro de la aparición de la Virgen de Guadalupe, ya que los acontecimientos no conforman con el proyecto que se planeó. Las apariciones de la Virgen han ocurrido con diecinueve días de anticipación y en un lugar equivocado.
 - “Juan IV: tengo encargo para ti, tata Obispo. No mas para ti, vengo de lejos. . . Vivo en Tepeyacatl, junto cerro...tiene mujer india...encargo solo para ti. . . Tata, en falta cerro señora hermosa muy hermosa dice Juan Dario pobrecito dice Juan Dario qui quiero una casa hermosa muy hermosa. Soy tu madre pobre indio Juan Dario Di a tata Obispo quiero aquí casa hermosa para Madre de Dios y de indios. Yo digo a tata Obispo” (Usigli 209)
 - “Juan Darío, ¿es esta la señora que viste al pie del cerro del Tepeyacatl? ¿Es esta la hermosa señora?. . .¿La señora que te dio el encargo para mi?”(219).
 - “Parece- no es tata, Obispo, no es. . . su voz- mas ... dulce... mas...luz. Y falta xochitl. . . Señora dice: Da xochitl tata Obispo para que haga mi casa qui. Es señal que mandó” (220)
 - “31 de diciembre, 12 de diciembre, ¿que importa? Agencias humanas, ¿como existirían, como funcionarían sin Dios?. . . No diremos nada. Dejaremos que la orgullosa corona española piense que todo pasó como ella lo había dispuesto. Dejaremos que España crea que inventó el milagro” (222).

Guadalupe: Icono y símbolo cultural mexicano

- Influencias de la Virgen de Guadalupe en la historia
 - Movimiento de independencia de México (1810-1821)
 - Miguel Hidalgo y Costilla, líder principal del movimiento
 - Usa un su estandarte la imagen de la Virgen de la Virgen de Guadalupe como símbolo mexicano



- José Miguel Ramón Aducto Fernández Félix (Guadalupe Victoria)
- Primer presidente de la República mexicana (1824-1829)
- Tratado de Guadalupe-Hidalgo (1848): Dio fin a la guerra México-Americana



Movimiento Chicano

- César Chávez, líder principal del movimiento de trabajadores agrícolas y fundador de UFW (1971).
- La imagen de la Virgen de Guadalupe sirvió como icono, símbolo y punto de reunión para los trabajadores agrícolas en su lucha de obtener representación



Arte y literatura Chicana

“La Virgen de Guadalupe es escogida porque se cree que es Tonantzin, la diosa azteca del maíz y de la tierra a quien se le hacía culto en el mismo cerro de Tepeyac. Se le ve como la diosa que refleja ese lugar metafórico donde no existen barreras raciales, las mismas que tanto hieren a los no-blancos de este país” (Johnston-Hernández, 1993)



- Odilia Galvan Rodriguez: *New Chicano/ Chicana Writings 3* (1993)

“Diosa”

“A galaxy of bright stars

Adorned her swaying

Black night skirt

With silvery threads of moonlight

Sister spiders

Embroidered lightning bolt

And web patterns

On the summer sky blue huipil

She wore a garland of jet snakes
Dancing about her neck and chest
Radiant face of a billion lives
Enclosing eyes of fire and ice
Full oxidite lips which broke
Into abalone teeth smiles
From time to time
Hair the color and smell of wood pitch
From which all life flowed
Crowning her head a hoop of white roses
Reminding her that she was the queen of
the universe...” (86)

Conclusion

- El sincretismo religioso jugó un papel importante en la conversión religiosa de los indígenas mexicanos.
- La existencia de otras deidades, como la de Coatlicue y Guadalupe de Extremadura son influencias principales en la nueva imagen de La Virgen de Guadalupe en México.
- Ha servido de gran influencia en movimientos históricos como en la lucha independentista, en el tratado que da fin a una guerra, marcha de César Chávez (UFW) y en la cultura Chicana.
- A pesar de las grandes controversias que rodean a la Virgen de Guadalupe, esta se ha convertido no solo en un icono religioso, sino también en un icono cultural mexicano; ya que no exista ninguna imagen de ella con la que no podamos identificarnos con los mexicanos.



Fuentes de Investigación

- Castro, Francisco Rivas, and Mora, Jesus Echeverria. "12 de diciembre: Sincretismo y Continuidad del Calendario Prehispanico."
[https://www.academia.edu/14260266/12 DE DICIEMBRE SINCRETISMO Y CONTINUIDAD DEL CALENDARIO PRE HISP%C3%81NICO](https://www.academia.edu/14260266/12_DE_DICIEMBRE_SINCRETISMO_Y_CONTINUIDAD_DEL_CALENDARIO_PRE_HISP%C3%81NICO) , accessed 15 abril 2017.
- Cultivating Creativity: The Arts and the Farm Workers' Movement During the 1960s and '70s. *The Virgin of Guadalupe*.(2007).
<http://130.212.18.164/exhibits/cultivating/intropages/delanomarch.html>. Accessed 12 April 2017.
- Delhalle, Jean-Claude, Luykx, Albert. "Coatlicue o la degollación de la madre" *Revista Indiana*, vol. 12, 1992, pp. 15-20. *Open Journals System*, doi: <http://dx.doi.org/10.18441/ind.v12i0>
- Hernandez, Beatriz. *Revista Proceso. La Guadalupana ya se apareció entre los chicanos y está en todo su arte popular*. 11 Dic. 1993, <http://www.proceso.com.mx/164037/la-guadalupana-ya-se-aparecio-entre-los-chicanos-y-esta-en-todo-su-arte-popular>. Accessed 10 April 2017.
- León Portilla, Miguel. "Los Aztecas, disquisiciones sobre un gentilico." *Estudios de Cultura Náhuatl*, vol.31, 2000, pp. 303-313. *eJournal*,
<http://www.ejournal.unam.mx/contenido.html?r=9&v=031&n=031>
- México Desconocido. *La Guadalupana, bandera de los Insurgentes*.
<https://www.mexicodesconocido.com.mx/la-guadalupana-bandera-de-los-insurgentes.html>. Accessed 11 April 2017.

- Oleszkiewicz, Małgorzata. “Fluidez y transformación: religión, arte y género en las fronteras de norte y sudamérica”. *Revista Brasileira de la Literatura Comparada*, vol. 5, no. 5, 2017, pp. 113-124.
- Oleszkiewicz, Malgortza. “Los Cultos Marianos Nacionales en America Latina: Guadalupe/Tonantzin y Aparecida/Iemanjá”. *Revista Iberoamericana*, vol. LXLV, no. 182-183, 1998, pp. 214-252.
- Real Academia Española. *Diccionario de la lengua española*. (2017). <http://www.rae.es/>. Accessed 4 May 2017.
- Tatum, Charles M., Mora, Pat, et al. *New Chicano/Chicana Writing 3*. University of Arizona Press, 1993.
- Todo sobre Historia. *Politeísmo*. (2002). <http://www.allabouthistory.org/spanish/politeismo.htm>. Accessed 4 May 2017.
- Usigli, Rodolfo. *Corona de Luz*. 1era ed., Fondo de Cultura Económica, 1965.